

**XTRA
TIPS****TIPS-dystir**2. umfar
1. október

- Manchester U.–Juventus*)
- Manchester U.–Juventus**)
- Feyenoord–FC Kosice
- Dortmund–Sparta Prag
- Parma–Galatasaray
- Dynamo Kiev–Newcastle
- FC Barcel.–PSV Eindhoven
- FC Porto–Real Madrid
- Rosenborg–Olympiakos
- Besiktas–Paris SG
- IFK Göteborg–Bay. München
- Lierse–Sporting Lissabon
- Monaco–Leverkusen

*) 1. hálvlek
) Fula tíð**TIPS-úrslit**

Vika 38

20., 21. & 22. sept.

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Aston Villa–Derby | 1 |
| 2. Bolton–Manchester U. | X |
| 3. Everton–Barnsley | 1 |
| 4. Leeds–Leicester | 2 |
| 5. Sheffield W.–Coventry | X |
| 6. Southampton–Liverpool | X |
| 7. Tottenham–Blackburn | X |
| 8. West Ham–Newcastle | 2 |
| 9. Wimbledon–Crystal Palace | 2 |
| 10. Manchester C.–Norwich | 2 |
| 11. Middlesbrough–Birmingham | 1 |
| 12. Sunderland–Wolverhampton | X |
| 13. West Bromwich–Swindon | X |

Prognosa

- | | |
|------------|-----------------|
| 13. rotti: | 1.402.915,- kr. |
| 12. rotti: | 17.083,- kr. |
| 11. rotti: | 1.181,- kr. |
| 10. rotti: | 203,- kr. |

Sostaurin tekur ónga ábyrgd
av máluglum vilum**DUSIÑO**

Vika 38 – 21. sept.

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| Vinnaratal: | 1-3-5-7-8-9-11-12-15-20-22-24 |
| 12 í sama panti: | 354.361,- kr. |
| 11 í sama panti: | 2.671,- kr. |
| 10 í sama panti: | 127,- kr. |
| 9 í sama panti: | 27,- kr. |

Sostaurin tekur ónga ábyrgd
av máluglum vilum**Sjónarmið**

Skal Heimarøktin veruliga aftur til at spara?

Nú vit eru komin út í september 1997, og tað visir seg, at nógur peningur er nýttur, tí nú eru broytingarnar kring alt landið við at verða settar í verk, við øllum teimum meirtréðslum hetta kostar, so verður bert givið boð um, at nú skal sparast.

Tá Landsstýrið avgjordi, at seta sínar bygnaðarbroytingar í verk, so varð eisini syrgt fyri, at neyðugur peningur varð jattaður til tað.

Vit hava áður vist á støðuna hjá Heimarøktini í mun til aðrar stovnar. Øll vita, at stórar sparingar eru framdar á øllum økjum í hesum landi, men tað mugu vera fáir stovnar, ið sum Heimarøktin, ikki kunnu seta eitt mark fyri, hvussu nógvar brúkarar ein kann taka inn í skipanina.

Tá Heilsuverkið fær boð um at spara, og setur sínar tiltøk í verk, sum t.d. at sjúklingarnir verða útskrivaðir skjótast tilber, so enda øll hesi fólk eisini í Heimarøktini.

Við øllum teimum sparingum, ið hava verið und-

anfarin ár, so er spart so nógur í Heimarøktini, at um meir skal sparast, so verður tað fyrst innan uppbyggingina av bólkøktini, síðani kemur tað at raka sjálva røktina.

Um vit hyggja eftir gongdini hjá heimahjálparskipanini, ið nú er størsti parturin av Heimarøktini frá 1990, og til dagin í dag, so er jättanin yvirhildin øll árini uttan einaferð, tá eitt sindur manglaði í.

Í 1996, tá bygnaðarbroytingin so smátt fór í gongd, við at økisleiðarir vóru settir í starv, yvirhelt Heimarøktin eisini sína jättan.

Tað kann ikki annað enn fáa avleiðingar, um sparringar skulu setast í verk nú, áðrenn broytingarnar eru komnar at virka sum sær skulu.

Tá ein hugsar um meiningina við í heila tíkið at fara undir bygnaðarbroytingar av hesum slag, so má høvuðsendamálið vera, at betra tænastuna til brúkarar. Vit kunnu bert sanna, at sum ikki einaferð, so sær tað út sum, at ein frá polit-

iskari síðu heldur, at ein enn einaferð bæði kann blása, og hava mjøl í muninum, tí í minari verð verður ongin betran av tænastum á hendan hátt, heldur mótsatt.

Eitt er vist, at um ein ikki gevur eina jättan, ið er neyðug, meðan umleggingin av øllum tí, ið bygnaðarbroytingarnar fara við sær fer fram, so er alt dømt til at miseydnast.

Vit vita, at nærum hvørt heim í hesum landi á ein ella annan hátt er tengt at Heimarøktini, so ein sparring nú kemur sostatt eisini at raka nærum hvørt heim í landinum.

Um okkara land ikki hevur eitt trygdarnet, ið okkara gomlu og veiku kunnu lita á, so er nakað grundleggjandi galið.

Allan vegin ígjøgnum, tá ein hyggur eftir prioriteringini í hesum landi, so visir tað seg, at ein altíð fer yvir um, har garðurin er lagstur.

Eg ivist ikki í, at um Heimarøktin skal virka sum hon skal, so kostar tað pening. Hinvegin vil spurningurin altíð vera, um vit kunnu



liva við at vita, at ein er við til at lækka støði enn meira í Heimarøktini.

Mín metan er, at um vit ikki hava ráð til, at geva okkar gomlu, ið hava lagt lunnarnar undir tí vælfærdar samfelag vit hava í dag eitt so trygt og virðismett lívskvöld sum gjørligt, so vil eg bert við skaldinum seta fram hendan spurning, hvat heldur tú um føroyingar Føroyar.

Vegna Heimahjálparafelag Føroya.

Ása Djurhuus, forkvinna

Orðaskifti

Kapping skal verða á líka føta

Viðmerking til sendingina Føroyar í dag – landbúnaður

Fyrst vil eg takka útvarpsmanninum fyrri áhugaverda sending.

Síðani loyvi eg mær at koma við viðmerking til tað sum landsstýrismaðurin Ivan Johannesen segði um fría kapping.

Billigt kjøt

Ørskotin til at eg geri hetta á hendan hátt er fyrst tann, at eg ikki skilji, hví einki er gjørt við hetta og har næst eisini tí eg havi varhugan av at fá fólk kenna støðuna og halda at eitt nú bóndin í Íslandi ella Danmark »dugir« nógur betur at framala eitt nú seyða- og ella neytakjø, tí tað er so billigt at keypa í føroysku handlunum.

Fylla sær kuffertíð

Ikki er óvanligt at hoyra um danir, sum keypa danskar búnaðarvørur upp í kuffert-

ið heim við sær aftur úr Føroyum.

Júst hvør dugir best skal eg ikki døma um hesaferð, men eg kann ikki lata vera við at vísa á, at tá sammett verður má tað verða á líka føti.

Studningur burtur og frí kapping!

Útvarpsmaðurin spurdi landsstýrismannin um búnaðarvørur verða dýrari at keypa í framtíðini?

Til hetta svaraði landsstýrismaðurin avgjört nei og undirstrikaði, at framyvir skal valda frí kapping!

Tað er gott at seta mál

Síðani nevndi landsstýrismaðurin, at vit kunnu framala nógur meira av búnaðarvørur so sum grønmeti, epli, røtur og neytakjø.

Eg eri púra samdur við

landsstýrismanninum í, at frí kapping skal valda, men kappingin skal vera á líka føti.

Flestu lond veita studning til landbúnaðin

Øll vita vit, (og hetta framgongur eisini av álitinum, sum bólkurin just hevur handað landsstýrismanninum), at øll lond veita studningar til landbúnaðin. Nevndin visir á at studulin í EU og Føroyum liggur á leið á sama støði, tó at hetta er ógvuliga torført at eitrreina, tí oftast eru slíkar studningsskipanir ógvuliga flóttar. Nevndin visir eisini á at hesir studningar eru á veg burtur og málið er at náa ein verðin: narknaðarpris.

Útflutningsstudul

Tá, sum eg enn einaferð

vil vísa á er, at EU afturat tí vanligu studninginum framvegis rindar exportstudul, tá búnaðarvørur verða seldar út úr EU.

Tað vil siga, at tá føroyskar fyrirtøki keypa eitt nú kjøt, sum hevur upphav í EU-landi, verður kostprisin í Føroyum hendan studningin bilgari, tí vit ikki eru limir í EU. T.v.s. at hetta er studningur, sum bert verður goldin, um og tá vørnan verður útflutt úr EU, eitt nú til Føroya.

Kanska eru tað atkvøðurnar sum standa upp á spæl

Hetta er ikki kapping á líka føti, og hetta er tað, sum eg havi vist á við skjalprógvin til teir seinastu 5 landsstýrismenninar, sum sítið hava í Tinganesi. Fyrren hetta er burtur ella »neutraliserad«, kunnu tygum

ikki tosa um fría kapping.

Nevndin visir

á tað sama

Í umtalaða álitinum skjýtur nevndin upp, at vit ikki veita føroysku vinnuni stuðul samsvarandi, men leggja avgjald á upp fyri hesum niðurgreiðslustudningi.

Húsmamman í EU rindar

Eg havi sum so einki ímóti at vit keypa bilgari yvirskotsvørur frá øðrum londum, sum vit ikki hava móguleika ella vilja framleiða sjálvir. Men tá avgerð er tikin um, at man sjálvur vil royna at skapa eina vinnu, er neyðugt at ansa eftir slíkum niðurgreiðslum og dumpingvørur. Hetta gera øll onnur lond rúndan um okkum.

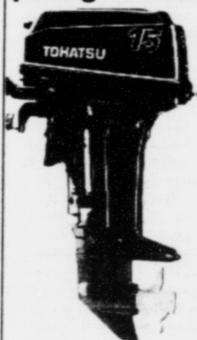
Eingin forðing

Tekniskar forðingar eru ikki fyri hesum, tí tað stendur positivt í avtaluni við EU, at vit hava loyvi til hetta.

Vinarlig heilsan,

17. september 1997

Björn Patursson
formaður
Bóndafelag Føroya

**TOHATSU
páhangsmotorar**

Fáast frá 2,5 HK til
140 HK

Søla, Eykalutir og
Tænasta

P.f. Kaj Andreasen & Co.
Kjallingar 5 • 188 Hoyvík
Tlf. 15600